

英语 English

ErP Product Information

Huizhou Golden Lake Industrial Co., Ltd. hereby declares that its products conform to the Energy-related Products Directive (ErP) 2009/125/EC. For detailed ErP information and the user manuals required by the Commission Regulation, please visit: [www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

|                              |  |         |        |         |            |        |        |         |
|------------------------------|--|---------|--------|---------|------------|--------|--------|---------|
| Model                        | OSAB7CF3AE、OSAB7CF3AY  |         |        |         |            |        |        |         |
| Manufacturer                 | Huizhou Golden Lake Industrial Co., Ltd.   |         |        |         |            |        |        |         |
| Manufacturer address         | Dongjiang Industrial Estate, Shuikou Street, HuiCheng District, Huizhou City, Guangdong Province 516005, P.R.China |         |        |         |            |        |        |         |
| Input voltage                | 100-130Vac   |         |        |         | 200-240Vac |        |        |         |
| Input AC frequency           | 50/60 Hz   |         |        |         |            |        |        |         |
| Output voltage               | USB-A  | Type-C  | USB-A  | Type-C  | USB-A      | Type-C | USB-A  | Type-C  |
|                              | 5.0Vdc   | 5.0V dc | 5.0Vdc | 20.0Vdc | 5.0Vdc     | 5.0Vdc | 5.0Vdc | 20.0Vdc |
| Output current               | 2.4A   | 2.0A    | 2.4A   | 1.5A    | 3.0A       | 2.0A   | 3.0A   | 1.5A    |
| Output power                 | 12.0W  | 10.0W   | 12.0W  | 30.0W   | 15.0W      | 10.0W  | 15.0W  | 30.0W   |
| Average active efficiency    | 89.16%   |         | 87.80% |         | 87.36%     |        | 87.17% |         |
| Efficiency at low load (10%) | 85.30%   |         | 76.92% |         | 77.76%     |        | 72.26% |         |
| No-load power consumption    | 0.052W   |         |        |         | 0.074W     |        |        |         |

法语 Français

Informations relatives au produit ErP

Huizhou Golden Lake Industrial Co., Ltd. déclare par la présente que ses produits sont conformes à la Directive 2009/125/CE applicable aux produits liés à l'énergie. Pour obtenir les informations ErP détaillées et les manuels de l'utilisateur requis par la réglementation de la Commission, rendez-vous sur : [www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

|                                  |  |                   |                 |                   |                 |                  |                 |                   |
|----------------------------------|--|-------------------|-----------------|-------------------|-----------------|------------------|-----------------|-------------------|
| Modèle                           | OSAB7CF3AE、OSAB7CF3AY  |                   |                 |                   |                 |                  |                 |                   |
| Fabricant                        | Huizhou Golden Lake Industrial Co., Ltd.   |                   |                 |                   |                 |                  |                 |                   |
| Adresse du fabricant             | Dongjiang Industrial Estate, Shuikou Street, HuiCheng District, Huizhou City, Guangdong Province 516005, P.R.China |                   |                 |                   |                 |                  |                 |                   |
| Tension en entrée                | 100-130Vac   |                   |                 |                   | 200-240Vac      |                  |                 |                   |
| fréquence CA en entrée           | 50/60 Hz   |                   |                 |                   |                 |                  |                 |                   |
| Tension en sortie                | USB-A<br>5.0Vdc  | Type-C<br>5.0V dc | USB-A<br>5.0Vdc | Type-C<br>20.0Vdc | USB-A<br>5.0Vdc | Type-C<br>5.0Vdc | USB-A<br>5.0Vdc | Type-C<br>20.0Vdc |
| Courant en sortie                | 2.4A   | 2.0A              | 2.4A            | 1.5A              | 3.0A            | 2.0A             | 3.0A            | 1.5A              |
| Puissance en sortie              | 12.0W  | 10.0W             | 12.0W           | 30.0W             | 15.0W           | 10.0W            | 15.0W           | 30.0W             |
| Efficacité active moyenne        | 89.16%   |                   | 87.80%          |                   | 87.36%          |                  | 87.17%          |                   |
| Efficacité à faible charge (10%) | 85.30%   |                   | 76.92%          |                   | 77.76%          |                  | 72.26%          |                   |
| Consommation à vide              | 0.052W   |                   |                 |                   | 0.074W          |                  |                 |                   |

德语 Deutsch

ErP-Produktinformationen

Huizhou Golden Lake Industrial Co., Ltd. erklärt hiermit, dass das Produkt der Richtlinie zur Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte (ErP) 2009/125/EG entspricht. Detaillierte ErP-Informationen und die Bedienungsanleitungen, die entsprechend der Verordnung der Kommission notwendig, finden Sie unter: [www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

|                                    |  |         |        |         |            |        |        |         |
|------------------------------------|--|---------|--------|---------|------------|--------|--------|---------|
| Modell                             | OSAB7CF3AE、OSAB7CF3AY  |         |        |         |            |        |        |         |
| Hersteller                         | Huizhou Golden Lake Industrial Co., Ltd.   |         |        |         |            |        |        |         |
| Anschrift des Herstellers          | Dongjiang Industrial Estate, Shuikou Street, HuiCheng District, Huizhou City, Guangdong Province 516005, P.R.China |         |        |         |            |        |        |         |
| Eingangsspannung                   | 100-130Vac   |         |        |         | 200-240Vac |        |        |         |
| AC Eingangsfrequenz                | 50/60Hz  |         |        |         |            |        |        |         |
| Ausgangsspannung                   | USB-A  | Type-C  | USB-A  | Type-C  | USB-A      | Type-C | USB-A  | Type-C  |
|                                    | 5.0Vdc   | 5.0V dc | 5.0Vdc | 20.0Vdc | 5.0Vdc     | 5.0Vdc | 5.0Vdc | 20.0Vdc |
| Ausgangsstrom                      | 2.4A   | 2.0A    | 2.4A   | 1.5A    | 3.0A       | 2.0A   | 3.0A   | 1.5A    |
| Ausgangsleistung                   | 12.0W  | 10.0W   | 12.0W  | 30.0W   | 15.0W      | 10.0W  | 15.0W  | 30.0W   |
| Durchschnittliche aktive Effizienz | 89.16%   |         | 87.80% |         | 87.36%     |        | 87.17% |         |
| Effizienz bei geringer Last (10%)  | 85.30%   |         | 76.92% |         | 77.76%     |        | 72.26% |         |
| Stromverbrauch ohne Last           | 0.052W   |         |        |         | 0.074W     |        |        |         |

意大利语 Italiano

Informazioni sui prodotti in merito all'ErP

Huizhou Golden Lake Industrial Co., Ltd. dichiara che i suoi prodotti sono conformi alla Direttiva sui prodotti connessi all'energia (ErP) 2009/125/CE. Per informazioni dettagliate in merito all'ErP e ai manuali per l'utente richiesti dal Regolamento della Commissione, visitare: [www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

|                                 |  |        |        |         |            |        |        |         |
|---------------------------------|--|--------|--------|---------|------------|--------|--------|---------|
| Modello                         | OSAB7CF3AE、OSAB7CF3AY  |        |        |         |            |        |        |         |
| Produttore                      | Huizhou Golden Lake Industrial Co., Ltd.   |        |        |         |            |        |        |         |
| Indirizzo del produttore        | Dongjiang Industrial Estate, Shuikou Street, HuiCheng District, Huizhou City, Guangdong Province 516005, P.R.China |        |        |         |            |        |        |         |
| Tensione di ingresso            | 100-130Vac   |        |        |         | 200-240Vac |        |        |         |
| Frequenza CA in ingresso        | 50/60 Hz   |        |        |         |            |        |        |         |
| Tensione di uscita              | USB-A  | Type-C | USB-A  | Type-C  | USB-A      | Type-C | USB-A  | Type-C  |
|                                 | 5.0Vdc   | 5.0Vdc | 5.0Vdc | 20.0Vdc | 5.0Vdc     | 5.0Vdc | 5.0Vdc | 20.0Vdc |
| Corrente di uscita              | 2.4A   | 2.0A   | 2.4A   | 1.5A    | 3.0A       | 2.0A   | 3.0A   | 1.5A    |
| Potenza di uscita               | 12.0W  | 10.0W  | 12.0W  | 30.0W   | 15.0W      | 10.0W  | 15.0W  | 30.0W   |
| Efficienza attiva media         | 89.16%   |        | 87.80% |         | 87.36%     |        | 87.17% |         |
| Efficienza a basso carico (10%) | 85.30%   |        | 76.92% |         | 77.76%     |        | 72.26% |         |
| Consumo energetico a vuoto      | 0.052W   |        |        |         | 0.074W     |        |        |         |

西班牙语 Español

Información del producto (productos relacionados con la energía)

Por la presente, Huizhou Golden Lake Industrial Co., Ltd. declara que sus productos cumplen la Directiva 2009/125/CE aplicable a los productos relacionados con la energía (ErP). Para obtener información detallada acerca de los productos relacionados con la energía y los manuales de usuario requeridos por Regulación de la Comisión, visite: [www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

|                               |  |         |        |         |            |        |        |         |
|-------------------------------|--|---------|--------|---------|------------|--------|--------|---------|
| Modello                       | OSAB7CF3AE、OSAB7CF3AY  |         |        |         |            |        |        |         |
| Fabricante                    | Huizhou Golden Lake Industrial Co., Ltd.   |         |        |         |            |        |        |         |
| Dirección del fabricante      | Dongjiang Industrial Estate, Shuikou Street, HuiCheng District, Huizhou City, Guangdong Province 516005, P.R.China |         |        |         |            |        |        |         |
| Tensión de entrada            | 100-130Vac   |         |        |         | 200-240Vac |        |        |         |
| Frecuencia de ca de entrada   | 50/60 Hz   |         |        |         |            |        |        |         |
| Tensión de salida             | USB-A  | Type-C  | USB-A  | Type-C  | USB-A      | Type-C | USB-A  | Type-C  |
|                               | 5.0Vdc   | 5.0V dc | 5.0Vdc | 20.0Vdc | 5.0Vdc     | 5.0Vdc | 5.0Vdc | 20.0Vdc |
| Corriente de salida           | 2.4A   | 2.0A    | 2.4A   | 1.5A    | 3.0A       | 2.0A   | 3.0A   | 1.5A    |
| Potencia de salida            | 12.0W  | 10.0W   | 12.0W  | 30.0W   | 15.0W      | 10.0W  | 15.0W  | 30.0W   |
| Eficiencia meritoria media    | 89.16%   |         | 87.80% |         | 87.36%     |        | 87.17% |         |
| Eficiencia a baja carga (10%) | 85.30%   |         | 76.92% |         | 77.76%     |        | 72.26% |         |
| Consumo de energía sin carga  | 0.052W   |         |        |         | 0.074W     |        |        |         |

葡萄牙语 Português

Informação de produto ErP

Huizhou Golden Lake Industrial Co., Ltd. declara pelo presente documento que os seus produtos estão em conformidade com a Diretiva relativa aos produtos relacionados com o consumo de energia (ErP) 2009/125/CE. Para obter informações ErP detalhadas e os manuais do usuário exigidos pelo Regulamento da Comissão, visite: [www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

|                                  |  |         |        |         |            |        |        |         |
|----------------------------------|--|---------|--------|---------|------------|--------|--------|---------|
| Modelo                           | OSAB7CF3AE、OSAB7CF3AY  |         |        |         |            |        |        |         |
| Fabricante                       | Huizhou Golden Lake Industrial Co., Ltd.   |         |        |         |            |        |        |         |
| Endereço do fabricante           | Dongjiang Industrial Estate, Shuikou Street, HuiCheng District, Huizhou City, Guangdong Province 516005, P.R.China |         |        |         |            |        |        |         |
| Tensão de entrada                | 100-130Vac   |         |        |         | 200-240Vac |        |        |         |
| Frequência CA de entrada         | 50/60 Hz   |         |        |         |            |        |        |         |
| Tensão de saída                  | USB-A  | Type-C  | USB-A  | Type-C  | USB-A      | Type-C | USB-A  | Type-C  |
|                                  | 5.0Vdc   | 5.0V dc | 5.0Vdc | 20.0Vdc | 5.0Vdc     | 5.0Vdc | 5.0Vdc | 20.0Vdc |
| Corrente de saída                | 2.4A   | 2.0A    | 2.4A   | 1.5A    | 3.0A       | 2.0A   | 3.0A   | 1.5A    |
| Potência de saída                | 12.0W  | 10.0W   | 12.0W  | 30.0W   | 15.0W      | 10.0W  | 15.0W  | 30.0W   |
| Eficiênciaactiva média           | 89.16%   |         | 87.80% |         | 87.36%     |        | 87.17% |         |
| Eficiência com carga baixa (10%) | 85.30%   |         | 76.92% |         | 77.76%     |        | 72.26% |         |
| Consumo de energia sem carga     | 0.052W   |         |        |         | 0.074W     |        |        |         |

荷兰语 Nederlands

Productinformatie met betrekking tot de ErP-richtlijn

Huizhou Golden Lake Industrial Co., Ltd. verklaart hierbij dat zijn producten voldoen aan de Richtlijn voor energiegerelateerde producten (ErP) 2009/125/EG. Ga voor gedetailleerde ErP-informatie en de gebruikershandleidingen die vereist zijn door de verordening van de Commissie naar: [www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

|                                      |  |         |        |         |            |        |        |         |
|--------------------------------------|--|---------|--------|---------|------------|--------|--------|---------|
| Model                                | OSAB7CF3AE、OSAB7CF3AY  |         |        |         |            |        |        |         |
| Fabrikant                            | Huizhou Golden Lake Industrial Co., Ltd.   |         |        |         |            |        |        |         |
| Adres van de fabrikant               | Dongjiang Industrial Estate, Shuikou Street, HuiCheng District, Huizhou City, Guangdong Province 516005, P.R.China |         |        |         |            |        |        |         |
| ingangsspanning                      | 100-130Vac   |         |        |         | 200-240Vac |        |        |         |
| Ingangsfrequentie                    | 50/60 Hz   |         |        |         |            |        |        |         |
| Uitgangsspanning                     | USB-A  | Type-C  | USB-A  | Type-C  | USB-A      | Type-C | USB-A  | Type-C  |
|                                      | 5.0Vdc   | 5.0V dc | 5.0Vdc | 20.0Vdc | 5.0Vdc     | 5.0Vdc | 5.0Vdc | 20.0Vdc |
| Uitvoerstrom                         | 2.4A   | 2.0A    | 2.4A   | 1.5A    | 3.0A       | 2.0A   | 3.0A   | 1.5A    |
| Uitgangsvermogen                     | 12.0W  | 10.0W   | 12.0W  | 30.0W   | 15.0W      | 10.0W  | 15.0W  | 30.0W   |
| Gemiddeldeactieve efficiëntie        | 89.16%   |         | 87.80% |         | 87.36%     |        | 87.17% |         |
| Efficiëntie bij lage belasting (10%) | 85.30%   |         | 76.92% |         | 77.76%     |        | 72.26% |         |
| Energieverbruik zonder belasting     | 0.052W   |         |        |         | 0.074W     |        |        |         |

波兰语 Polski

Informacje o produkcie związanym z energią

Spółka Huizhou Golden Lake Industrial Co., Ltd. oświadcza, że jej produkty spełniają wymogi dyrektywy dotyczącej produktów związanych z energią (ErP) 2009/125/WE. Aby uzyskać szczegółowe informacje ErP i instrukcje obsługi wymagane przez rozporządzenie Komisji, odwiedź stronę: [www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

|  |  |         |        |         |            |        |        |         |
|--|--|---------|--------|---------|------------|--------|--------|---------|
| Model                                      | OSAB7CF3AE、OSAB7CF3AY  |         |        |         |            |        |        |         |
| Producent                                  | Huizhou Golden Lake Industrial Co., Ltd.   |         |        |         |            |        |        |         |
| Adres producenta                           | Dongjiang Industrial Estate, Shuikou Street, HuiCheng District, Huizhou City, Guangdong Province 516005, P.R.China |         |        |         |            |        |        |         |
| Napięcie wejściowe                         | 100-130Vac   |         |        |         | 200-240Vac |        |        |         |
| Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego | 50/60 Hz   |         |        |         |            |        |        |         |
| Napięcie wyjściowe                         | USB-A  | Type-C  | USB-A  | Type-C  | USB-A      | Type-C | USB-A  | Type-C  |
| Prąd wyjściowy                             | 5.0Vdc   | 5.0V dc | 5.0Vdc | 20.0Vdc | 5.0Vdc     | 5.0Vdc | 5.0Vdc | 20.0Vdc |
|  | 2.4A   | 2.0A    | 2.4A   | 1.5A    | 3.0A       | 2.0A   | 3.0A   | 1.5A    |
| Uitgangs vermogen                          | 12.0W  | 10.0W   | 12.0W  | 30.0W   | 15.0W      | 10.0W  | 15.0W  | 30.0W   |
| Średnia skuteczność konwersji              | 89.16%   |         | 87.80% |         | 87.36%     |        | 87.17% |         |
| Wydajność przy niskim obciążeniu (10%)     | 85.30%   |         | 76.92% |         | 77.76%     |        | 72.26% |         |
| Pobór mocy bez obciążenia                  | 0.052W   |         |        |         | 0.074W     |        |        |         |



罗马尼亚语 Română

Informații privind produsele cu impact energetic

Huizhou Golden Lake Industrial Co., Ltd. declară prin prezenta că produsele sale sunt conforme cu Directiva privind produsele legate de energie (ErP) 2009/125/CE. Pentru informații detaliate despre ErP și manualele de utilizare cerute de Regulamentul Comisiei, vă rugăm să vizitați: [www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

|   |  |         |        |         |            |        |        |         |
|---|--|---------|--------|---------|------------|--------|--------|---------|
| Model   | OSAB7CF3AE、OSAB7CF3AY  |         |        |         |            |        |        |         |
| Producător  | Huizhou Golden Lake Industrial Co., Ltd.   |         |        |         |            |        |        |         |
| Adresa producătorului                             | Dongjiang Industrial Estate, Shuikou Street, HuiCheng District, Huizhou City, Guangdong Province 516005, P.R.China |         |        |         |            |        |        |         |
| Tensiunea de intrare                              | 100-130Vac   |         |        |         | 200-240Vac |        |        |         |
| Frecvență de intrare c.a.                         | 50/60 Hz   |         |        |         |            |        |        |         |
| Tensiunea de ieșire                               | USB-A  | Type-C  | USB-A  | Type-C  | USB-A      | Type-C | USB-A  | Type-C  |
|   | 5.0Vdc   | 5.0V dc | 5.0Vdc | 20.0Vdc | 5.0Vdc     | 5.0Vdc | 5.0Vdc | 20.0Vdc |
| Curent de ieșire                                  | 2.4A   | 2.0A    | 2.4A   | 1.5A    | 3.0A       | 2.0A   | 3.0A   | 1.5A    |
| Putere de ieșire                                  | 12.0W  | 10.0W   | 12.0W  | 30.0W   | 15.0W      | 10.0W  | 15.0W  | 30.0W   |
| Eficiență activă medie                            | 89.16%   |         | 87.80% |         | 87.36%     |        | 87.17% |         |
| Eficiență la sarcină redusă (10%)                 | 85.30%   |         | 76.92% |         | 77.76%     |        | 72.26% |         |
| Consum de energie electrică în regim fără sarcină | 0.052W   |         |        |         | 0.074W     |        |        |         |

土耳其语 Türkçe

ErP Produkt Bilgisi

Huizhou Golden Lake Industrial Co., Ltd. Bu şekilde, ürünlerinin enerji ile ilgili ürünler Direktivü (ErP) 2009/125/AK'a uyguladığını ilan ediyor. ErP bilgisi ve Komisyon Düzenlemesi tarafından gerekli kullanıcı kitapları için lütfen ziyaret edin: [www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

|                            |  |        |        |         |            |        |        |         |
|----------------------------|--|--------|--------|---------|------------|--------|--------|---------|
| Model                      | OSAB7CF3AE、OSAB7CF3AY  |        |        |         |            |        |        |         |
| Yapıcı                     | Huizhou Golden Lake Industrial Co., Ltd.   |        |        |         |            |        |        |         |
| Yapıcı adresi              | Dongjiang Industrial Estate, Shuikou Street, HuiCheng District, Huizhou City, Guangdong Province 516005, P.R.China |        |        |         |            |        |        |         |
| Girdi voltaj               | 100-130Vac   |        |        |         | 200-240Vac |        |        |         |
| Girdiac frekansı           | 50/60 Hz   |        |        |         |            |        |        |         |
| Çıkış voltaj               | USB-A  | Type-C | USB-A  | Type-C  | USB-A      | Type-C | USB-A  | Type-C  |
|                            | 5.0Vdc   | 5.0Vdc | 5.0Vdc | 20.0Vdc | 5.0Vdc     | 5.0Vdc | 5.0Vdc | 20.0Vdc |
| Çıkış ağızı                | 2.4A   | 2.0A   | 2.4A   | 1.5A    | 3.0A       | 2.0A   | 3.0A   | 1.5A    |
| Çıkış gücü                 | 12.0W  | 10.0W  | 12.0W  | 30.0W   | 15.0W      | 10.0W  | 15.0W  | 30.0W   |
| Orta etkinlik etkinliği    | 89.16%   |        | 87.80% |         | 87.36%     |        | 87.17% |         |
| Düşük yükde etkinlik (10%) | 85.30%   |        | 76.92% |         | 77.76%     |        | 72.26% |         |
| Yükleme güç kullanımı yok  | 0.052W   |        |        |         | 0.074W     |        |        |         |

印尼语 Bahasa Indonesia

ErP Product Information

Huizhou Golden Lake Industrial Co., Ltd. dengan ini menyatakan bahwa produknya sesuai dengan Direktif Produk Terkait Energi (ErP) 2009/125/KE. Untuk informasi rincian ErP dan manual pengguna yang diperlukan oleh peraturan komisi, silakan kunjungi: [www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

|                                   |  |        |        |         |            |        |        |         |
|-----------------------------------|--|--------|--------|---------|------------|--------|--------|---------|
| Model                             | OSAB7CF3AE、OSAB7CF3AY  |        |        |         |            |        |        |         |
| Pabrikan                          | Huizhou Golden Lake Industrial Co., Ltd.   |        |        |         |            |        |        |         |
| Alamat pembuat                    | Dongjiang Industrial Estate, Shuikou Street, HuiCheng District, Huizhou City, Guangdong Province 516005, P.R.China |        |        |         |            |        |        |         |
| Tekanan masukan                   | 100-130Vac   |        |        |         | 200-240Vac |        |        |         |
| Frekuensi masukan                 | 50/60 Hz   |        |        |         |            |        |        |         |
| Tegangan keluaran                 | USB-A  | Type-C | USB-A  | Type-C  | USB-A      | Type-C | USB-A  | Type-C  |
|                                   | 5.0Vdc   | 5.0Vdc | 5.0Vdc | 20.0Vdc | 5.0Vdc     | 5.0Vdc | 5.0Vdc | 20.0Vdc |
| Arus keluaran                     | 2.4A   | 2.0A   | 2.4A   | 1.5A    | 3.0A       | 2.0A   | 3.0A   | 1.5A    |
| Kekuatan keluaran                 | 12.0W  | 10.0W  | 12.0W  | 30.0W   | 15.0W      | 10.0W  | 15.0W  | 30.0W   |
| Efisiensi aktif rata-rata         | 89.16%   |        | 87.80% |         | 87.36%     |        | 87.17% |         |
| Efisiensi pada beban rendah (10%) | 85.30%   |        | 76.92% |         | 77.76%     |        | 72.26% |         |
| Konsum daya tanpa muatan          | 0.052W   |        |        |         | 0.074W     |        |        |         |